

出版者 問世旬刊社

社址：南京城北三步兩橋八號之一  
電話：三二二四 八八八號

# 問世

價目 零售每期二千元

半年（十八期）三萬五千元  
全年（卅六期）六萬元

中華民國卅六年九月十一日

每逢一、三、五、日發刊

從對日和約談到日本前途

胡煥庸

讀魏德邁使團離華聲明感言

王左軍

科學政治與國家幸福

茅崇林譯

婚姻節制——應付離婚問題

賀光中譯

的新對策

一個中國國民致魏德邁將軍

函

馮尚

文藝

高一涵 卿汝楫

發行所：陳柏青 主編：卿汝楫 胡煥庸 卜紹周

南京圖書館藏

# 從對日和約談到日本前途

胡煥庸

日本投降到現在，已是經過兩整年，但是對日和約，還是沒有訂定，而且能否在短期內訂定完成，還是大有問題！我們看到朝鮮被入腰斬，分被美蘇兩國佔領，統一獨立的朝鮮政府，眼着是毫無成立希望！反之，日本的佔領，幾乎由美國單獨主持，麥帥的獨斷獨行，不無自由處置之便，但是對日戰爭，並不是美國一國担任的，那末對日和約，自不能一國單獨締結！一國單獨締結，亦未嘗不可，但是要解決世界問題，這不是辦法！假使對日和約，在原定的十個國家裏，祇要有一國拒絕參加，那就表示對日和約，不算圓滿，國際裂痕從此就益加明朗化了！

(一) 預備會問題 關於對日和約預備會問題，現在有兩個主張，一、是蘇聯所主張的先召開四強外長會議，二、美國所主張的十一國遠東委員會，這是對日和約預備會的第一關；就過去而論，歐洲對意等五國和約，是先由外長會議草擬的，對德和約，也先由外長會議商討，——對德是美、英、蘇、法四外長會商，蘇聯拒絕了中國的參加，——可惜是完全決裂，無有結果！美國鑒於對德和約，由於外長會議維持而無結果，所以對日和約，不想再經四強外長會議，——這四強當然是美英蘇中，而法國不在內，但是要記到，法國不參加對日和約預備會議，是合理的，中國不參加對德和約預備會議，是不合理的！——想用十一國會議，來壓制蘇聯！這一點祇是證明美蘇矛盾的日益尖銳，此外別無作用！中國對此問題，原當自己拿出主張，現在蘇聯對我們，固無好感，但是中國一味做美國的尾巴，亦覺無謂！應當自己斟酌利害，權衡輕重，根據自己利益，來做美蘇兩方的折衝；好像法國在歐洲的形勢，不必太老實，老跟入上當；在四強會議之中，要是英美在一面，中國還可與蘇聯相策應，十一國會議之中，英國帝國集團，聲勢甚大，就是美國也還要對他提防，中國在十一國之中，

地位就更低了，所以我們主張，還是先開四強會議。

(二) 表決權問題 根據聯合國憲章，五強中任何一國，多有否決權，當初原是美国受了孤立派的遺毒，深怕不經過國會同意，而拿美國牽涉在世界事件之中，在美国是違背憲法的，因而提出了否決權的辦法，不想這兩年來，這否決權倒被蘇聯充分利用，美國因此受累不淺，大有啼笑皆非之勢！對德和約不能訂定，是受否決權之累，眼着對日和約，又要重蹈覆轍，所以提議取消否決權，美國甚而至於揚言，對日和約即使沒有蘇聯參加，美國也要締結，關於這點，我們覺得對日和約，關係中國最大，蘇聯對中國，因無好感，但是美國對中國，過分姑容，美國對華，也過份漠視，中國願意做美國尾巴，假使美國不漠視中國的利益，萬一美國太愛好日本，太看不上中國，中國還是保留否決權，比較有利，即使不是有利，至少也還合理！當年雅爾他密約，美國實在太欺負中國，中國也太容易受欺了！這次對日和約，我們還是要提防，如果要受欺，我們還情願保留往年拒簽巴黎和約的精神！

(三) 日本領土處置 關於日本領土處置，開羅宣言與波茨坦宣言，已經明白規定，現除台灣已歸我國，庫頁南部與千島羣島已歸蘇聯外，代管各地已歸美國托治，此外尚餘琉球羣島，伊豆，小笠原，琉球諸島，尚待處分；琉球自隋唐以來，向屬我國，明清兩代，世受冊封，日本於一八七五年，始佔有其地，且其地位不啻為我國藩籬，我國如出太平洋，琉球為必經之道，因此種種，我國務必力爭，使其歸還我國；伊豆，小笠原，琉球諸島，距我較遠，美國亦勢在必得，我國不妨以琉球作為交換條件，許美國托治伊豆，小笠原，琉球諸島；近者，日本竟發出「生存空間」之調言，意欲保留諸地，此與開羅宣言相背，吾人不可承認！

(四) 廢除天皇制 日人迷信「皇權神聖」，是乃阻止日本民族走上

民主之路的大障礙，過去帝國侵略，天皇實爲戰犯首領；根據波茨坦宣言，「天皇及天皇制爲欺騙和錯誤領導日本人民，使其妄欲征服世界的威權和勢力，因此必須剔除」又據一九四七年六月廿日遠東委員會公布之對日基本政策，第二部第二條，亦稱「凡日本國民。變更其投降前之天皇制政體與政府形式，以改變或剔除其封建或專制之性質，而建立民主之日本，均應予以鼓勵」；吾人不欲日本走向民主，不欲剔除日本封建侵略之傳統則已，否則，天皇與天皇制，必須剔除！當日本投降之初，或因執行便利起見，暫時保存天皇制，已與波茨坦原意相背，如其今仍保存其職位與制度，實屬無理，假設希特勒而猶在人間，難道亦保其職位與制度嗎？此事關係東亞前途至大，吾人必須力爭！

(五) 賠款問題 日本以侵略國家，於過去八年之中侵佔我土地，殺戮我軍民，燒毀我城市，破壞我學校，十年之內，吾人無法恢復！吾全國上下，政府人民，所受之損失，真不可以數計！吾人不採報復政策，是吾之寬大政策，但不可以不取賠償方式，否則，吾國復興建設，將無從談起！日本投降之初，美國政府特派潘萊赴日調查，並已擬定賠償計劃，奈自馬帥主政以來，一再延宕，不予執行，近且有推翻潘萊計劃之意；大戰期間，美國原未直接遭受損害，雖參戰以來，美國耗用亦巨，但取之於他國者，爲數更多，否則，戰爭之繁榮，何以爲美國所獨得！美國物資豐富，農工並盛，固不重視日本之賠償，惟以經濟落後之中國，戰時所受之破壞，又如此其澈底，以日本之工業設備，作爲中國之賠償，是乃天公而地道；奈因美國獨佔領日本之權，蘇聯又從中多方作梗，因而整個賠償問題，至今尙無確定辦法，實爲失當！處吾國立場，對此問題，應據理力爭，吾國所受損害之重，遠非任何其他太平洋沿岸諸國所可比擬，因此對於賠償問題，吾國應極力主張，不可事事聽人支配！

(六) 工業標準問題 與賠償問題有相關的，爲日本工業標準問題，遠在抗戰以前，日本即倡「工業日本，農業中國」之謬論，欲永遠限制中國於農業經濟，而自居於工業侵佔之地位！當德國併滅各國之時，悉數遷移其工廠設備於德國，以防止其工業與軍備之再建；日本投降以後，各國

爭論日本應保存之工業標準，我國起初提議，以日本一九二八年爲標準，美國建議，以一九三〇—一九三四年爲標準，英國竟提議以一九三三—一三六年爲標準，真可說是莫明其妙！一九三六年爲七七事變之先一年，日本積極備戰，已達於最高峯，豈可用作標準！近世國際侵略，半起於工業之過份膨脹，試以日本爲例，他是地小民貧，原不足以齒於強國之列，近卅年，其工業逐漸發達，過份膨脹，原無鞏固之基礎，日本以紡織業立國，然其紡織所需之原料，若棉花，若羊毛，本國均不生產，必須取之於人，方能供給其紡織；又其本國居民，僅七千萬，本國所需織物數量不巨，日本之紡織業，固以供給中國，印度以及遠東各國之紗布爲主要，因此爭奪市場，壟斷市場，實爲國際爭競之主要原因，所謂「工業日本，農業中國」，換句話說，就是日本當爲侵略剝削之國，而中國則爲被侵略剝削之國；今日日本戰敗，英美仍積極維持日本之工業標準，苟非別有用心，即係假禍於人；美國棉花生產過剩，今乃利用日本之紡織機，織成布匹，以轉銷於遠東市場；一方中國之紡織業，因受日本紗布之壓迫，難於抬頭，而且中國紡織業，如能興起，同時當增加自國之棉產，未必銷售半國之棉花，因此美國爲推銷其棉花，維持其棉花在東亞之市場，因而極力維持日本之紡織業！又如日本之人造絲業，戰前本居美國之上，戰後雖見減退，猶能獨霸中國與遠東之市場，因此如維持日本之工業於較高標準，即不啻限制中國與遠東各國之工業於較低標準，此中利害，中日完全相反，嚴格言之。以日本天賦之資源而論，日本當維持其一九一三年之工業標準，吾國所提一九二八年之工業標準，就日本之資源與銷用量言，已嫌過高；日本人之生活享受，較之中國人印度人之享受，高過數倍，今維持日本之較高工業標準，即不啻限制中國人與印度人之生活水準，此理之至爲顯著；而且日本工業標準過高，必須向外爭取原料，掠奪市場，最後必至引起侵略與戰爭！又現代民用工業，大部可以轉變爲軍事工業，吾人一面解除日本之武裝，一面又維持日本過高之工業，就美國立論，即使不是別有用心，亦所謂慷他人之慨是也！因此日本之工業標準，實遠東人民之生死關頭，亦未來能否維持和平之主要關鍵也！

(八)對日通商問題 明瞭日本工業標準之影響，無後可以討論對日通商問題，我國爲農業國，日本爲工業國，以日本價廉物美之工業品，尤其像布匹與人造絲之類，來中國傾銷，中國實無法抵禦；有人說，日本以價廉物美之商品，來華銷售。我國何業不歡迎呢？此言驕視之，似頗有理，要知工業國，以價廉物美之商品，傾銷于所謂農業國家，因而農業國家，不特永遠無振興工業之望，而且以農業國輸出商品之種類，價值與數量言之，實永遠不能支付此項價廉物美輸入之商品！何況像中國，與其說是農業國，不如說是工業不發達之國，與其說是工業不發達之國，不如說是農工俱不發達之國，因爲工業不發達，農發亦難發達，幸國因爲農業机械化，因而農產物，價廉而物多，例如棉與麥，即其顯例；中國因爲工業不發達，所以農業也不發達，古老而陋之農業，其出產品價高而物劣，中國和印度到如今，食糧也要靠國外接濟，此種現象，不僅戰後如此，戰前即已如此，因此遠東有一工業過份發達之日本，則中國印度之農業，亦永無抬頭之望，而有日見崩潰之勢！中國和日本通商，即使有政府統制，即不論走私，以農業之中國，和工業之日本相周旋，決無上算之機會也。

(九)日本天賦不足而興工業實爲禍亂之源 日本地小民貧，當十九世紀以前，原本弱小不足稱道，自十九世紀末年以來，變法維新。採用新式科學技術。逐漸走向工業化之道路，依日本之天賦而論，原不足以成爲富強國家，近世工業之基礎，曰煤，曰鐵，日本均極貧乏，十九世紀英國之工業革命，賴有煤鐵，以後鐵雖漸缺乏，而煤則甚爲豐足；又加工業技術，尤其紡織機械，多爲英國發明，因此英國遂成爲工業十分發達之國；當初英國羊毛，尚可自給，以後則自產不足，棉毛均恃外來，因工業富強而多占屬地，因多佔屬地而國家益爲富強，此英國之工業與屬地，所以結不解之緣也。

日本之情形，雖與英國似有類同，實則較諸英國固遠不如，英國多煤，日本連煤亦其缺乏也！日本工業之興起，主要由於第一次世界大戰，當

時歐洲各國，生產停頓，遠東市場，普遍缺貨，日本乘機崛起，然其所需之原料與燃料，無一不依外來，日本天賦貧乏，原無成爲強國之資格！

日本決心佔我東北，即因東北之富於煤，富於鐵，又富於各種食糧與原料也；日本之積極侵略中國，其原因即在於略奪原料與霸佔市場，日本於先天不足，而由工業陡興，其亟須向外侵略，較諸老牌之大英帝國，猶有過之！蓋因先天不足，而妄興工業，實爲促其侵略，造成戰爭之主要原因！反之，吾人如欲維持世界和平，減少國際戰爭，決不可以縱令天賦不充之國，任其過一發展工業，否則，是乃爲虎添翼之道也。

(十)今後之日本理應退居爲一弱小國家 近代史之初期，西班牙與葡萄牙，因善於航海，善於經商，因而致富，遂成強國；當十六十七世紀，西葡兩國乃世界至富至強之國也。及十八世紀以後，英國開始工業革命，賴工業技術之發明，與乎煤鐵蘊藏之豐富，而成爲世界之強國，當年之西葡，遂衰落至不能維持，淪爲三四等之國家！

十八十九世紀，乃英國之時期，同時日本效法英國。於廿世紀之初期，因發展工業而致富強，惜因時代已過，僅能曇花一現，決無永久維持之理；今後之英日，由於天賦之不足，將與過去之西葡同一命運，自今以後，降爲弱小國家，無法可以挽救！

今後之世界，今後世界之強國，將爲農礦工商並盛之國，農礦資源既富，工商經營又盛。如此國家，富不可常，強不可傲，昔日天賦不足，僅賴工業致富之國家，至此不能與之競爭，時勢之所趨，無法可以勉強，今後之時代，英日等天賦不足之國家，必趨於貧弱，而美蘇等天賦充實之國家，必趨於富強，無法可以強變！美蘇而外，惟我中華，天賦豐盛，如能開發，可與美蘇爭勝，願我同胞，認清時代之潮流，努力奮勉，不可妄自菲薄！反之，願我友邦美國，認清日本地位，加以合理處置，麥帥左右，萬勿太受「日本下女」之包圍，而貽誤大事，珍珠港之教訓不遠，請勿使其再演於未來也！

# 讀魏德邁使團離華聲明感言

王左軍

八月廿四日美國魏德邁使團離華聲明中，最使我們官方難堪的幾句話，要算：「……唯余之強調以貪污類預無能，或既貪污復類預無能而聲名狼藉人士之衆多一點，固將無人誤會也。」這一段批評中尤以末一句「無人誤會」四個字最嚴重，說得斬釘截鐵絲絲入扣，這是一篇重要文獻，定是日後的史料，所以我感覺到我們這一代的人物已經注定了遺臭萬年了！

從前吳佩孚說過，世界有三寶：西洋的科學，印度的哲學，中國的道德。後來有人改爲：西洋的房子，日本的老婆，中國的飲食，現在的時代已大不相同了，我再來改一下，叫作：美國的原子彈，蘇聯的否決權，中國人的面子！這是新興的三寶，目前世界上鬧得一團糟，無法解決，還不是就是這三種法寶在那裏作祟？將來的史學家很可以稱呼這個時代爲三寶時代，如果單稱原子時代未免太看重科學了！美國人對中國的看法，已在本刊第三期聯汝楫先生所寫的那篇「論魏德邁特使之任務與中國」一文中說得很透澈，讀了該文，奉勸我們中國人不要再那樣優，老是仰了頭去等待人家的佈施。

想無條件得人家好處，天下就沒有那麼一回事，無論個人或國家，彼此的關係，都是互惠的，單相思必然失望。所以目前的失望是理之當然，不必再提什麼抗議書，愈提抗議愈臭，面子上更不好看，他們已經在罵我們了，難道我們真的要顛預到底嗎？

知恥近乎勇，我們現在應該把我們全部的勇氣拿出來幹一下，自力更生決不是空說說就能生效的，那套八股式的文告千萬不要再來了，看了令人作嘔。想起三十年前日本人譏笑我們五分鐘熱度，已覺可恥，現在魏德邁又說我們全國官民對於目前這樣惡劣的局勢，毫不介意的樣子，（麻木）這是無形之中在罵我們冷血？單好面子而內心不知恥的民族，前途很少有希望的。魯迅最出色的作品「阿Q正傳」，是描寫中國人最恰當的極作，明鏡在前我們今後應該一反阿Q的作風才好。我對於國運前途並不悲觀，

要革新社會風氣，認爲並不太難，祇要把掘住幾個總綱，一切就可以迎刃而解，萬不可再發佈許多枝枝節節的規章法令，好像過去那樣的懲戒條例呀，統制方案呀，大政宣言呀，那種辦法，都是紙上談兵，無濟于事，始終脫不了阿Q精神，俗語所謂「窮人說話多，瘟官告示多」，切忌切忌！我現存來建議三條對症發藥的總綱，以供讀者參考：

（一）政府首先建樹信譽 政府原有若干很周詳的法令，誠如魏德邁所提及的，可是政府當局自己應該先遵守，愈高級的官員愈應遵守，作法必須有自斃的決心，此法才能生效。過去有若干糾紛，都是爲了幾個高級官員，因爲自己不肯守法製造出來的，譬如前年的黃金儲蓄案，票面上載明十足兌現的，後來巧立名目打了一個六折交貨，弄得債譽掃地，影響到目前的財政金融兩無辦法。又如徵糧問題，對於收復區曾下過一道豁免的命令，可是後來定了一個不合理的官價來強購民食，反比徵實負担還重，弄得人民怨聲載道，這類例子不少，希望政府以後在製定法令以前必須多考慮，一經頒佈，必須絕對遵守，上下一體，決無例外，在上者應當認清法律才是彼輩本身的權力，彼輩的權力祇能在法律範圍以內運用，不得越級行施，更不得隨心所欲來修改，如此，則人民不至無所失從。所謂民主精神，就是人人守法，包括政府本身在內，政府的威信也就建築在信譽上面，否則，不能怪人民輕視政府，過去有人批評政府「好話說盡，壞事做完。」意思是指責政府所頒佈的文告從來沒有切實執行過，以至信譽蕩然。

（二）各司其事分明執掌 五權訓政，已有相當長的時期了，成績何在？原因何在？是否三民主義有毛病？不是的，黨義根本到現在還沒有實行過，不要錯怪了黨義，黨義還是有他的道理，錯是錯在若干院部沒有掌握到實權，形同虛設，如果監察院早能够起作用的話，還會像現在那樣

層出不窮，無法無天的貪污案發生嗎？現在政府各機關執掌都不分明，權利所在，大家都來插一脚，出了事情，彼此都推得精光。例如在重慶遭受疲勞轟炸時期，市內的防空大隧道，同時受幾個機關管轄的，衛戍司令部，市政府警察局憲兵司令部等等，他們平時責權的分配，外人不得而知，後來因為無通風設備，窒息死了一萬多市民（正式報告祇九百多人），等到最高當局追究責任時，三個機關各有充分理由，都無重大過失，老百姓死了就算，命該如此，天曉得了事。最近上海發生的金都電影院慘案，也是因為當地的警憲執掌不明而起。從這兩個實例來看，知道國家有好多事情，有的大家搶，有的三不管，因此演出「推、拖、拉」這套把戲，魏德邁說我們政治無效率和無能，主要原因就是各機關各部門彼此執掌不分明和事無專司的緣故，外交部已向他提抗議，我不知道如何措辭才能說服魏德邁？此外好像立法考試各院因為什麼事情都管不着，都變成冷衙門，各機構冷熱不均，正像機器上的零件不全，如何能談得上效率？各司其事的意義，是指分工合作而言，各人管各人的執掌，不要拖泥帶水，什麼事情都來一個各部會簽辦理。一切公事，都應採取責任制，直接了當，辦得好有功，辦壞了治罪，一人做事一人當，決不要牽連旁人或旁的機關合作的事情，也得分個賓主，主輔分明，以重責任，譬如現在所行的會計制度和審計制度，你如果說他是駢枝機關吧，二者性質絕然不同，你如果說他不是駢枝吧，有時候兩下裏都管得着，弄得各個事業機關要多用許多人來製造表冊。而且不造假帳，不做虛報，反辦不通事情，就誤時效，浪費開支，真是庸人自擾，敗壞士風，貪污的習慣，就在這種環境中養成的。

（三）從速添築鐵路 中央銀行的發行天天在膨脹，造成目前的經濟恐慌，還沒有人想到全國各級學校的畢業生，也是每年在增加，他們天天要事情做，天天要飯吃，國家替他們想法安插了沒有？人才的膨脹比法幣膨脹還要可怕，他們是活的，有思想，有行動，今年五六月間的全國學潮，大家都領教過了吧？他們爲的是什麼？吃光運動的意義是什麼？是不是完全被共產黨鼓動起來的？你如果那樣想，那你不明白目前的青年心理了。他們的情緒很簡單，大部分學生並不同意共產黨的作風，然而他們面

對現實的局勢十分煩悶，十分煩悶的主題，還是爲了他們自身的將來，公費、伙食，不過是個號召的口舌，偶發的導火綫而已。今年夏季中央大學畢業七百多學生，已經找到工作做的不到一半，工學院的學生最多，失業的也最多，全國其他各院校情形相仿，請問執政諸公，你們想到了他們沒有？你們的經濟方案裏面可以容納他們好多人？如果容納不了這等新進的青年，你的經濟方案還是沒有用的。光陰很快，明年此時又有幾萬各級學校新畢業生出來了，你的經濟方案又將如何？中國人生殖率很強，除了各級學校畢業生以外，還有一大羣不讀書的子弟們，也漸漸長大成年了，數以千百萬計，你又將怎樣安插？抽壯丁送到前綫去戡亂，這有一個最妥貼的辦法嗎？美國前總統羅斯福在常第一任總統的時代，正值世界不景氣，失業的人太多了，他就發動田納西州的水利計劃，解決了他的政治生命，同時也解救了美國當時的經濟危機。同樣的看我們中國，我們的危機更大，國勢更艱苦，更需要發動一個大規模而具極廣泛的工程計劃，揚子江的水利計劃太大，既無經驗又無資本，不是現在可以舉辦的，比較最有把握的大規模經濟建設，還是築幾條鐵路，全國到處需要，多多益善，國家多印幾張法幣，可以養活幾百萬各門各類的人，同時可以刺激一切工商業繁榮起來，和在抗戰初期的重慶時代一樣，那時的青年情緒很好，因爲他們畢業以後，各方面都來爭聘，一人總有幾個機會給他挑選，就是無知識的小工們，也有很多出路，不像現在那樣到處都是難民。那時候前方作戰，後方被轟炸，局勢比現在還要緊，張可是社會上的經濟生活還沒有現在那樣受壓迫，原因無他，無非當時貨源缺乏，一切必需自給，大小工廠應運而起，雖然粗製濫造，至少可以勉強對付，現在情形不同了，海運已開，外貨充塞，土製品不能立足，所以我主張轉變方向由國家力量來添築鐵路，路線以軍略地點及安全區域同時開築。譬如京滬一帶人口多，客貨運輸，不堪擁擠，很可以先將京滬路築成雙軌。蘇北收復不久，窮苦萬分，就在蘇北開一條路線通上海，首先開築路基以工代賑，還有福建，西南，川漢各處都可以同時開築起來，這樣一來一幫利用遊資做投機買賣的人自然會轉到鈔路上的商意，因爲鐵路和車輛所要的原料和成品範圍很廣，無

論土木、機械、五金、化工都需要的，人才方面也包括文、理、工、商、醫、農、法各科高低級都要，因為他能包羅萬象，所以比旁的經濟建設效果來得大。還有一個妙處，不是我們要借外債嗎？空空洞洞的信用借款，不容易借到的，如果你說借來築鐵路，將來就拿鐵路來作抵押，他們一定會借的，況且我們中國的幾條老鐵路，過去幾乎沒有一條不是借款來築的，一直到現在還沒有發生過不利的大糾紛，蕭規曹隨很可以做一做，不知道我們將來新的經濟方案中，有沒有看到這一點？

魏德邁對目前中國的看法也沒有什麼新的發現，凡受過中等以上之教育，平時關心時事的中國人，都有同感，中級以上的政府官員，知道得更清楚，那末為什麼一定要等到他來批評以後，各方面才大起反響，原因無他，還是一個面子問題，自己人批評自己滿不在乎，外國人說了話，便覺老羞而不敢成怒，所以不得不起來振作一番，希望這次一是個最後的刺激，從此改好，這才是中國所給予我們的真友情，其效果反比借給我們五億美金還來得要緊。魏德邁的直率批評着重的點：政治、吏治和經濟，所以我針對這三點提出上述三個建議。有人說中國目前祇有政黨政客，沒有政治家，一個政治家必須具備獨特的風度，他的最基本條件就是建樹信譽，不能像春秋戰國時代那種政客一樣專靠說謊，用權術來求他個人的成功

## 科學政治與國家幸福

茅榮林譯

和地位，買空賣空和標語口號的時代早已過去了，以後的政府，不論採用何種體制，無信譽者必失敗，因為信譽是人民對於政府一個最低限度的尺度，講到吏治，要革新的地方太多了，但最緊要的莫過于專司其事和執掌分明，貪污都是從混水裏摸魚開端的，倘使各種職權能够做到專而明，自然人人不敢貪污了，而且無法上下其手，根本就抓不到可以貪污的機會，貪污惡習一去效率也就提高了，許多惡習氣都有連帶關係的，好像各機關兼差一事，也可以同時革除，惟照現在的公教人員的待遇，實在可笑，這是剷除貪污的一個大障礙，希望政府在下次的新方案中，必須將本問題切實解決，不然的話一切刷新計劃都是假的，報載中樞已有計劃把縣長的各種兼職削減，使他增加辦事效率，此點頗有見地，將來如何改進還有沒發表，我想可能添設副縣長或其他名義，但必須要做到選賢任能，不可專為安插黨員打算才好。最後說到自力更生的經濟建設，我主張添築鐵路，並不是說除鐵路以外，其餘部份都不管，我的意思有添築鐵路，可以容納人才和器材的範圍比旁的事業廣，並可以大量地以工代賑，而且容易借到外債，所以應當以此為解決經濟危機的主要建設。以上立論，自問毫無偏見，超黨派的，坦白陳辭的，願與國人共同商討。

卅六·九·于青島海濱

### 前言

「本文係美國芝加哥去年舉行全國電子會議演講詞之一、原文：Science, Politics, and the national Welfare, 載於電工雜誌 Electrical Engineering Dec, 1946 為普渡大學校長霍夫特 (Fredrick L. Howde) 所撰述，作者立場乃代表聯邦政府促進科學方面發言，提供政策，勸告科學界與政治界共同接受，持論正確，頗可借鏡。戰後我國之建設莫要於科學之發達，技術之精良，政治之刷新經濟之繁榮，密切配合，互相合作，方能建立三民主義的新中國，此文之譯，或有裨益。特此附誌。」

諸位來賓有科學家。有工程師，有教育家，有行政官，均為從事此種電子科學門之專業人員，來此集會，討論其運用，思考其將來，研究各項問題，交換意見，擬定計劃，使各位所從事之科學，得以增進其對於社會服務之效能。

此會議之目的，在集中你們之時間及專注，俾獲得更佳之成績。但是

諸位也是教育優良並負有社會責任的人員，社會之幸福端賴諸位能用智慧的管理與如何善以利用諸位工作之成效。當前問題極重要也極為困難，並遠甚於諸位日後在會議中所討論之任何技術問題。此問題，我相信，必須獲得諸位始終一致的密切注意；否則諸位的科學工作，將變成廢物，一無所用，甚或將用以毀滅人類文化，蕩然無存，較過去任何時期均為慘烈，因為吾人今日終究已發現宇宙之祕密，獲得自然力之宰制權，此點應確信無疑，其尤為重要之問題，即人類能否有控制自己之權力與志願。

## 科學與政治之合一

大科學家弗勞特 (Sigmund Freud) 為精神分析學 (Psychoanalysis) 創造者，又為致力於近代精神病學及心理學者，曾分出八有三種不可能的工作：即 (一) 教育 (二) 管理 (三) 醫治。此種悲觀主義的觀法，殊為真理所不容，稍檢人類進化史，即可證明其言之不確。

吾人無論如何不能接受弗勞特之論斷。非抱「至戰爭業已潰敗，決不接受擊敗。」乃天經地義的道理。吾人必須用堅忍勇毅和鐵石心腸的精神，繼續努力發揮吾人之智慧，迫令吾人企圖解決教育管理及醫治等問題之艱巨工作。即使弗勞特之論斷正確，吾人亦必須繼續吾人之研究，以求解答。智慧及精神之活動，實包含其天性，並充分表明其正當。

在此論題中，予將科學與政治配合一起，諸位驟聆之下，定有若干人士，將認為此二者從未相識，今配合一起，是不相宜，亦不重要。但是諸位曾否想到此種配合對於吾人之國家及國際生活之影響，將變為如何？較好抑較壞？科學家對於配合相異之事物，有遠久之歷史與習慣，對此問題，大概較政治家更為容易引起驚奇的情緒。在討論此問題以前，我想諸位不但需要接受予能擬之題詞，還應研究此類名詞在字典中之定義。吾人翻閱韋勃斯脫大字典知道「科學」這名詞是由拉丁字「求知」(To Know) 之意義而來。「求知」之定義是「積儲和接受那些事實或原理的知識，并根據普通真理的發現和普遍定律的動作來歸納和分析成一種學說或公式。」「政治」這名詞，是從希臘字公民 (Citizen) 之意義而來，韋

氏謂「政治」之定義是「管理的技術 (The art of Government)」；也就是公共方策或政黨管理事務的理論與實施 (The theory and Practice of managing affairs of Public Policy or Political Parties)。

假如吾人接受此類定義，行科學與政治二者之配合，並非不相宜。誠然必有人驚疑為何過去此二者竟禁錮宮院隔離若是之久，甚或有時對簿公庭呢？其實彼等並無衝突亦無不治，不過各自處於一個世界中無人予以互相引見而已。如果吾人永遠不去引見他們也將永遠無互相瞭解的一日。此次第二次世界大戰已經引見他們。在大戰的初期政府和科學及技術的團體，密切合作，休戚與共，改革軍事策略及國防問題，其成果舉世共聞，例如雷達 (Radar) 火箭 (Rockets) 投射式飛機 (Jet-Propelled aircraft) 指揮彈導器 (Guided Missiles) 貼近引信 (Proximity fuse) 及破壞力最猛烈之原子炸彈 (Atomic bomb)，此類發明，均與諸位所研究之電子學 (Electronics) 有關。此外於吾人之研究室中，尚精研化學戰爭及細菌戰爭等知識。剛在過去之大戰，實為一全部戰爭，就是心理學家及經濟學家，均在本次戰爭中運用他們的學識，給政府重要的貢獻。吾人已可見到心理戰爭與經濟戰爭的謹慎計劃和優良實施所獲致的效果。很微薄的幾乎一切戰時的科學發明，均在和平時期，也可以應用。這也是告訴我們，同一知識可以用為有效的破壞，也可以用為有用的建設。

## 合一之結果

即使在和平時期，吾人仍是繼續在戰爭中的，例如體力與智力雙方與疾病作緊張和不停的戰爭；與世界昆蟲作戰；與自然力作戰；及與飢餓作戰等。吾人亦經常與吾人之社會病態 (Social malaises) 如種族的區別，法律和秩序的破壞。愚魯及濫用權利等作戰。吾人平時經常戰爭之成功，依本人管見，認為端在吾人如何利用科學資源 (Scientific Resources) 及如何聯合知識與人才 (Knowledge and man) 或科學與政治 (Science and Politics)，來和戰爭聯繫合一。

科學人員及其能研究之知識尚未與管理的技術合一或共事。因為管理

的技術傳統的，也是普遍的仍屬於政治家之手，彼等均為任何政府或管理機構之重要角色，但是彼等必須依賴科學家及科學家研究所獲之智識，加強其效果。

科學家已被政府選為專員 (Specialist)，彼之工作是如何需要，然而彼無法假定正式的政治與社會的責任 (Formal Political and Social responsibilities)。使彼工作性質及實驗上的需要，已難能達成；何況一般人士，對於科學家及其工作尚缺乏瞭解，正如在人類在社會中的一部份人士對於從事科學的人們，抱一種垂顧的態度 (Patronizing Attitude)，此種態度，足以阻礙科學政治二團體之合一，因此也就阻礙了吾人由此兩方面才幹聯繫起來的全部利益。

在戰時痛苦的壓迫下，科學的成就已經促使人民對於科學資源及其改善吾人生活的巨大能力，更加明白，更加警覺。日本廣島的爆炸，每個科學家每個政治家以及每個公民，均深切地感到科學及其對於未來世界之潛在作用，不僅可用以改善事物，還可用以造成一個政治社會與經濟更完美的世界。

在過去時期，沒有一個公民對於科學和技術的潛在作用，會想到比科學家本人更深遠更苦痛，因此科學家在今日不得不離開實驗室，走進政治的世界，來向政治家說明科學是什麼？科學健全存在的條件，以及何以應當維護科學為公共幸福效勞，而不為毀滅吾人之世界出力。

對從政人員說明科學家觀念之工作，確非易事；且亦為加重專心致力於研究工作的科學家之責任，但是這也是發揚科學開導他人的事業。科學家企圖引起人民對於科學意識及思想之效果，目前尚不能評價。雖然已在國家政策的表格上，有實際的收獲，但仍可相信一定難達預期之成效。無論如何有一件事頗為明顯，就是私學家必須繼續告訴人民彼對國家面臨國內及國際問題作何想法。在一九四五——一九四六年美國國會議案之辯論，有兩大議案，一為凱馬 (Kilgore—Magnuson) 建立國家科學基礎案，一為麥克馬洪 (Mammon) 建立聯邦管制原子能案；後者已成立法案，前者僅通過草案，未見實施。此外至少尚有五種關於政府支持科學的其

他議案，其中有些是關於政治目的，有些是顯然毫無理由甚至如魯斯夫人所提的激動議案。

在華盛頓會議以後，政治和立法的爭執，經年未休。結果仍未獲得真正歸宿，僅將政治家及科學家互相引入彼此的思想中和彼此的問題中，彼此各別努力尋求瞭解對方之工作。在科學方面，其推想的方法是採取一種由一切事實的理論到吻合一切事實的結論的方法，如此想法往往能引起出新穎和意外的結論。在另一方面，政治家的推論，是由結論進入事的努力去企圖獲得一切事實的吻合這是採取感情政治的思想 (Inspired Political Thinking) 去產生一種吻合一切事實的結果！

雖然美國政府支持某種科學研究，特別是農業方面年數頗久。但對於如何支持一真正廣泛並具全國性的科學長久之計，尚未備訂。基本研究為一切應用研究及工程設施之基礎，似已全被一部份明智之士在獨立企業中所忽視。目前問題是「科學工作能否脫離各種遭遇，各種消滅博愛的幻想，各種研究預算極少的大學，和各種工業必須立刻吸收各種投資的工業？」

此問題之答覆為「否」。因為政府支持科學之立場，不限制自由研究和自由交換知識，沒有自由，科學就不會興旺。

### 一種全國性的科學計劃

為何吾人之政府必須補助和支持一種全國性的科學計劃，而不讓他自己尋機會去發展，實有其若干迫切而又實無旁貸的理由。

諸位皆知吾人之政府為一民主政府。吾人仰信吾人基於一百五十年來愉快經驗的私有企業。經過此種單純的橋樑進入大陸邊區經濟的工作，增加入口，繼續不息地為吾人開發資源。那些邊區吾人曾經知道的，現在均已消失，并和內地相仿了，其入口正迅速趨向到平衡狀態。聰明的人士，他愛好他們的生活方法，探求在當前環境改變下應如何將他的制度保留和興盛起來。

邊區這個名詞，其開拓的意義已成過去。現在新的真實的無種族的科

與邊區，將常常出現於吾人之前。這科學的邊區擁有無限富庶，足以爲那些聰明人士去尋找和訓練許多探險家，和組織必須的遠征隊。我深信科學能保證牠在吾人新黃金時代的發展中，必定佔有一部份之地位，但是我懷疑並且恐懼世界各國之人民及其領袖，對於管理他們自己的理智，尙不够審明。

吾人生存之世界，確是殘暴，且國家的安全問題，隨時發生，必須吾人經常注意。今日的國防，既非陸空軍力的大小，而是直接關係於國家的資源、人力和科學的總力量。其中科學實驗亦如任何其他部份，同樣重要。一個國家如果他的科學類型及衛生事業是最大，他就能最強盛和最有保障。最後，無疑地也幾無例外，其人民可時時獲得任何新智識的利益。因此人民支持科學研究有直接利益。正如支持教育當在一切水準之上，因爲最後的收穫，均屬於人民的。工業界與大學均須支持科學研究，因前者在發生股息，後者行含有訓練科學家的因素。不是那些工業實驗室或大學實驗室或聯邦實驗室能單獨完成的工作，各有其在整個科學界的地位。在營養學、精神病學、心理學、化學、物理、社會學、及經濟學等與科學，均有極廣泛的研究範圍，他需要長期努力的性質和如此複雜門類，惟有政府的力量來投資，才能滿足要求，況且投資以後，須待至遙遠的將來，才有收穫。此種條件，決非私人經濟所能舉辦的。

創立一個健全的聯邦政策，來促進科學，是與今天到此的每一個人發

## 一個中國國民致魏德邁將軍函

馮尚

生直接關係的事，諸位對此問題每人必須深切思考，不但如此，還得於思考以後，置諸實行。

將來任何聯邦政策或任何立法的創制，均須由科學家和政治家共同的結果得來。此種政策或立法必須能滿足科學家在高度科學標準，無論是理論上或實際上之需求，必須充分包括任何重要團體，必須獲得政府立法和行政機構之接受，因爲一切立法計劃必須在政治意義下之工作中，才能完成的。務使吾人國會能採取一種有成果的政策，並且根據成功的政治方法通過完善的立法。一切立法人員必須注意啓發道德而免除罪惡。任何政策或立法必須得大多數科學家及教育家之擁護。立法人員必須信任聯邦支持科學之價值。一般人民必須同情至少亦須中立，至於管理的技術自有其完成本身工作之方法。科學家只能和任何其他公民一樣地在政治方法下研究工作，追隨工作，直至工作之完成。

最後我請諸位注意的，當吾人之政府或任何其他政府想支持或實施某種適合的管制方法，千萬勿要施之於「科學」。因爲科學是不宜管制，管制科學就是葬送了科學。吾人親眼看見一個偉大而具有天才的德國，毀滅在希脫納政府的那班破壞習慣自由和管制科學思想的愚魯政治家之手。此種命運，亦可能於此發生，除非一切科學家變成公民的政治家，使科學與政治爲國家幸福，共同努力，實爲諸君今日之工作。

三十六年四月十一日於南京。

魏德邁將軍，我是一個無黨無派的中國國民，讀了你離華聲明，衷心

萬分感慨！將軍留華三十二天，會遍歷華北、華南、華中、各地，在這短暫的期間，憑你明智的判斷，獲得考察的結論。你對於我們的坦率指責，我們應該反躬自省，你寄於我們深切的同情，我們應該誠懇感謝！但是我國的積病的由來，與夫未來的命運，吾人應具有客觀的檢討與分析，茲就

個人觀感，謹爲將軍言之。

誠如將軍所言（一）余今日見中國各地都有冷漠無情與麻木不仁之現象，對眼前之問題不求解決，而以相當之時間與精力擲於譴責外來之影響或覓取外來之協助，多數幹練愛國之中國人士原應充滿希望與決心者，反陷於可鄙之失敗主義。言之令人喪氣。

(二)「余深信中國共產黨如屬真正愛國，且以國家之福利爲前提，則於致力實現其理論時，將自動停止使用武力」。

(三)目前中央政府應裁除在政府組織內尤其省縣機構內負責職位之顛覆或貪污官員，並即實施大刀闊斧而範圍廣大之政治及經濟改革。

(四)一般應所接受者即軍事力量本身將不能消滅共產主義。

(一)關於(一)今日中國人民所遭遇到的是遍地烽火，到處殘殺，八年抗戰的成果，已成泡影，而兩年戰亂的慘痛，已叫人民咬牙切齒，抱恨終天。像這樣激烈性的刺激，每個國民「焉冷漠無情，麻木不仁呢」。

由於戰爭的影響，促成國民道德的墮落，國民精神的斷傷，乃任何國家必有的現象，不獨中國爲然，中國近百年來內戰外侮，幾無甯日，一個沒有休養生息的國家和人民，無異喪家之犬，我覺得中國人的明快與熱情，並沒有完全消失，道德與精神的培養，首先便需要安定的生活，但是中國能否安定，這就要取決於美蘇的動態，事實如此，不容諱言。眼前的問題，是少數野心集團利用軍事力量與政治玩弄的把戲手段，希圖奪取一國甚至全世界的政治支配權，聰敏而陰毒者熱中於愚弄人羣，決不是少數明智人的力量所能獨挽狂瀾，眼前中國的兩大內戰，正在作力量上的估計，無疑的控制了數百萬武裝戰士。人民的要求，沒有永和的餘地，更沒有解決問題的可能性，不過能够目視外來的影響日甚一日，由於痛惡戰事，焉得不譴責外人，由於希望安定，焉得不覓取外援，任憑美國大員說得如何中肯，蘇聯權威做得如何沉靜，總之中國人民今日所受的痛苦，是外患所造成的。

眼前中國的問題如果由我們自己來解決，我們首先要共產黨放棄武力，但是我相信他們和他們的後台老闆都不會答允的，那末我們再來要水國民黨容讓態度，停止戡亂，我相信政府也絕對不會接受的，即便我們的國家元首軫念人民疾苦，下令停止戡亂，讓政權於中國共產黨，完成統一，變更政體，另換色彩，恐中國人民也未必能從此休養生息，因爲世界上兩大巔峯之對立，弱小民族之傾向於任何一方，即爲任何對方之敵人不久將來資本主義的權威者，將要培養成一個死而復蘇的帝國主義者，來殘

殺我們了。

今日的中國介於二強之間，簡直是左右兩難，走頭無路，由於充滿了失望而陷於失敗主義，誠如閣下引爲可鄙，我們奮然自恨，閣下言之喪氣，我們思之痛心！

(二)關於歷史告訴我們，野心家要發展他的擴張慾，支配慾，根本不會考慮到愛國愛民與同情人類。所謂理論者，無非是一件美麗的衣冠，思想家早已作了野心家的工具，今日的世界人類，原無真理與道德之可言，中國不能例外，使用武力與政治手段乃侵略者之取勝法寶，欲期擁有武力之共產黨停止使用武力，中國既不可能，於他國亦不可能，馬歇爾將軍之和平使命。未有成果，乃顯著之明證，貴國之援希援土，事實俱在。

(三)關於(三)國家之求治，安定第一，中國自滿清末葉以至北伐完成，內戰外侮幾無寧日，尤以八年抗日繼之國內戰事，政治破產，經濟崩潰，貪污與低能之表現，乃未可諱言之事實，由於戰爭而製造貧窮，由於貧窮而產生低能與貪污，因中國之戰禍甚於他國，致中國之低能與貪污，亦甚於他國，回憶珍珠港襲擊以前，貴國商人曾以大量軍需用品供給日本軍閥，資本家之追求利潤，何嘗重視公理與正義，助長日本之侵略，加重中國之痛苦，一九四二年以前，中國抗日之援助來自何方？中國共產黨之從何滋長？閣下知之甚深，不容喋喋。今日中國之陷於百孔千瘡，貴國以道義的觀點，躬自檢點，恐亦問心抱歉！

閣下率領貴國將士來華助戰，拯救危局，中國政府及人民莫不敬頌！如無貴國實施對華援助之時間，中國軍民已臨最後關頭，由於財政之困難，物資之缺乏，其影響所及，使軍風紀與國民道德極度降落，貪污低能普遍成風，陷於不易挽救之境地，雖曰中國政治不良，但由於窮困而退化實爲主因，或謂「豪門資本」之形成，豈是貧窮之使然，此係政治落後國家之特殊現象，此種劣跡，不足以代表全民。

中國政府之對於剷除貪污，改革政治經濟，國家元首早具決心，惟以戰亂擴大之現階段，欲從基層做起，則客觀條件均不具備，惟敢斷言，目前情形，一時必無成效，徒使盟邦失望！

四、關於(四)思想問題決非強力所能壓制，軍事力量本身之不能消滅共產主義，乃識者所公認，但有例外者即假借主義，如今日之共產黨，稱兵作亂，殘殺人類，擴張私慾的不道德黨徒是也。

五、最後我還有一點觀感

社會主義的思潮，在二十世紀的初葉已經深入到全世界，每一個有智識的無產階級的心靈，經過第二次世界大戰之後，除貴國之外滿目瘡痍，舉凡參戰國家莫不窮困，由於窮困的刺激，促使人類思想的愈趨左傾，社會主義思想的發展，已經擴大到每一個角度乃必然的趨勢。現在世界上某方面的野心集團，虎視眈眈，大有氣吞全球之勢，同時也正在利用這個機會，運用政治與軍事雙管的力量，製造階級鬥爭，策動世界革命，以達到他們擴張慾，支配慾，佔有慾，高度發展的迷夢。他的安全圈可以伸張到世界上每一個地方，中國的戰事因素由此可知了。現在貴國的財主們，也正在運用他們的金元力量，拋送到歐洲各國，甚至近東遠東各國，更且加惠到戰敗國家恢復建設，藉以達到你們的完成防共集團的安全，但是金元散佈在戰亂烽火之領域裏，無異石沉大海，填不滿深淵。建設的成果遠不如破壞之甚，同時某一方面的破壞利器是針對着飢餓與窮困，利用人類心理上的反感，以完成他們的野心目的，因為他們的招牌很美麗動人，所以不需要金元和物資的支援，也能獲得最大的成果。

我們推測現階段人類心理上的自私，因為人人想做皇帝而不可能，所以大家反對帝國主義，人人想做資本家而不可能，所以大家仇視資本主義

## 婚姻節制——應付離婚問題的新對策

賀光中譯

。為思想為主義而起來奮鬥的，是居於極少優份份子。

我們以公平的心情，來檢討社會主義的理想，終究是促進人類幸福最高道德的境界，我是極端擁護的，所以我也希望貴國不必斤斤追求於把握反共反蘇基地，和獲得消納過剩資本和商品的市場，但能一旦翻然悔悟，從基本問題上着眼着手，以革命的精神毅然決然對本國政治經濟作一番徹底的改造，那末像貴國這樣科學發達的國家，同時又具有普遍的國民教育，擁有豐富的資源，再輔以理想的制度，以壓倒一切的威力，來領導全世界共同的社會主義的邁進，不但一般弱小國家追隨恐後，望風樂從，就是某一野心集團他所利用的不安情勢，既有轉變，他所應用的策略，亦不易引起信心了，在相形之下，黯然失色，席卷世界的雄圖也只於永為夢境而已。現在為世界安定與相互提攜計，我們是迫切期待着的，如果可能惟較少，我們為求安定計，希望貴國立刻用兵，以最迅速的作戰策略，最高度的軍事力量，去粉碎某一野心集團的侵佔迷夢。或許以你們進步的資本主義，還可以維持世界相當時間的安定；這兩個行動，眼前的貴國如果不能取捨其一，毅然力行，一意的運用金元外交，求苟安於一時，恐亦難能吧！眼看中國的問題，而等閒過去，不但中國人不能自己解決，甚且貴國更將陷於萬劫不復之境。逆料不久的將來，貴國本身的問題，行將接踵而來，原子彈不能特作最後的武器了。愚者之言，敬乞鑒諒！

如果男女青年，在未結婚之前，能同一個婚姻顧問作詳細的談話；那麼，我們每年六十萬個離婚案件，總有三分之一可以避免，通常最有益的勸告是「等一等」或是「不要結婚」。

在米蘇里州的新提芬斯女學院，訓練美國女子過實際生活，校方的顧

問，便發出這樣的勸告，全國結婚與離婚的比率，已經達到三比一了；但是新提芬斯學院畢業生的離婚率，却祇有這平均率的六分之一。據最近調查，畢業生中每二十個人裏僅有一個離婚的。

結婚標準課程，由波曼博士設置，除了婚姻演講外，新提芬斯的女生

另有個別的顧問，在這時間，波曼常向女生說：「想作一個律師或演員，你們很願意等到準備時完成了以後，要便婚姻成功，這種遲延有時也是不可少的，等上一年，你將會更適宜於同對方共同生活」。

斯提芬斯校各顧問的意見，都有實例作根據，下例的十個婚姻，便是他們所勸阻的：

一、短期認識的結婚，常會發生糾紛，淺淺的魔力吸引，一定會消滅掉，據統計，婚前認識五年以上的，比婚前認識不到六個月的，成功的機會要大一倍，訂婚期不到三個月的，比訂婚期兩年以上的，離訂的可能性要大三倍。

格羅麗亞要同一個剛認識六天的男子結婚，她一方面是恐懼戰時的丈夫荒，而她的未婚夫奉命要往海外，使她更感覺結婚的迫切。但是顧問們告訴她，這種衝動的婚姻，如果在婚後兩方常聚在一起，也許有成功的可能；但在婚後便要長期分離，成功的機會便要大減，格羅麗亞答應等待。不到一年，雙方就相互都不感覺興趣了。

在平時，因為考慮實際情況，可以使男女迅速結婚，但是有些男女因為一時狂熱而立刻結婚，結果一定要失敗的，波曼博士認為婚姻沒有理智為基礎，是建立在沙上的。

二、基於通信求愛的結婚有非常危險的，瑪麗與狄克每天通信已有兩年，相愛很深，狄克從戰場歸來後，他們認為應當立刻結婚，雖則初見面是非常羞澀而悵悵的，但他們並不注意，難道情書不證明他們互相了解很深嗎？

波曼博士卻堅決的說：「不，他們不過熱識對方的照片罷了，他們只是同一個幻想的人發生愛情，如果當面相遇，來不及將自己的意思寫成美麗的數字時，他們會感覺像和初見面一樣的陌生的。他們相互間並沒有真正的了解。」

三、與此相似的，是兩方經常相見，但在婚後要處的環境內。勃麗絲和傑利在大學中相愛。但勃麗絲喜歡往外遊蕩，對建立家庭不感興趣，傑利却想一切妻子都同他的母親一樣，精於烹任縫紉。此外，他們的

背景更有許多不同點。

勸他們等待一年，使他們有機會互訪對方的家庭，發現自己的生活應有許多改變，並且了解雙方對於婚姻的要求，當他們結婚時，便不會像一年前那樣為各種不習慣的事情所驚異，甚或粉碎他們的結合了。

四、珍還沒有決定獻身於婚姻或事業，當她遇到傑姆，時就說「且等將來再決定，先結婚再說。」

博士警告珍：「除非你延遲結婚，你一定會在丈夫與工作之間遷移不定，保持一個兼職，預防婚姻的失敗，女人可能使工作與婚姻同時獲得成功，但是必須在她明確的決定兩者衝突時應犧牲那一個以後。」

五、應勸阻的訂婚，最普遍的是青年男女擬定了一項計劃，在紙上看來很好，但是一遭挫折，便會完全破滅。

克萊娜與瓊尼手頭都無多錢，但是他們計劃工作，相信只要有一間房間，兼作臥室起居室，已經是天堂了。婚姻顧問問他們：「假如有了孩子呢？」有了孩子定要破壞預算，使一間房感覺太擠了。

但是十分之八的夫婦是有孩子的。將生育子女推到將來的婚姻，是很容易破裂的。四分之一的無子女婚姻，都以離婚收場。比有子女婚姻的分離率要高九倍。

波曼博士說：「寧可訂婚以後，等到感覺生孩子是一種喜事而不是負擔時，再行結婚。」

六、具有時間所不能改變的因素的婚姻，光景是不好的，混雜婚姻（天主教與耶穌教間，猶太教與外教間，）的離婚比率，比不含這些因素的要高兩倍半。

七、哈麗艾與堪相愛，不意到堪已同另一女子訂婚，堪對她說那件事已經弄清楚了，實際情形並不是那樣。

但是哈麗艾不聽顧問的勸告，和堪結婚了，不久就懷了孕，孩子沒有生下來，堪的書愛復發，同她離婚，另與琪恩結婚，他從來沒有看見自己的孩子。波曼說：「他們結婚那一天，一切破裂的因素就都已存在了。」

八、用婚姻來逃避不堪忍受的境遇，結局一定會失望的。蘿娜在大城

裏有職業，但她的工作無興趣，朋友也少，後來她遇見了華爾特，覺得在公寓中住在一起，比在寂寞的旅館房間裏要好得多，她的結婚全無愛情和適合的基礎，不到一年便破裂了。

波曼說：「只有婚前相當快樂的人，在婚後才有快樂。對於未解決的糾紛，婚姻是不能補救的。」

九、皮特生長在農村，他覺得別種生活不值得考慮；艾琳是城市女子，他們缺少婚姻成功的一個重要助力！——背景的相似，婚姻的前途可能是很黯淡的，但是波曼却為他們祝福，為甚麼呢？

因為他們都知道適應新的生活，須要改變已往的習慣，都作了相當的準備，艾琳在皮特家中住了一個夏天，早晨四點鐘便起來擠牛奶和作其他的農家工作，皮特也為她找了一處農莊，那裏有住過都市性情相投的隣居，並特預備一部份錢買書籍雜誌，不與「文化」脫離關係，到今天，他們的婚姻是成功的。

十、貝茜是很愛父母的女兒，她想和特德結婚後住在她家裏，過她小姑娘的生活，顧問建議她可能住到另一個城市去，遠離她的父母，使她感覺慌亂，像貝茜和其他離不得父母的青年，心理不夠自由，難使婚姻成功，缺少大人氣，貝茜的婚姻會失敗的。勸告她遲延兩年。她長成了，成為很快樂的新娘。

在這些婚姻中，除非有特殊的心理和精神，才能使青年人在無望的基礎中造成快樂，一旦失敗破裂了，他們却推諉到婚後的種種原因。他們會責罵對方，說「就因為他妒嫉」或是「她太囉嗦了」或是「我們都變了」但是這些婚姻——離婚總數的三分之一，在未宣佈結婚前已經是失敗了，他們並不是婚姻的失敗，實在是追求的失敗。

對於不能成功的婚姻，在婚前加以勸告，比對婚後作任何的勸告要有價值的多，波曼說：「婚姻節制，是我們對現在華國青年所能給予的最大贈禮。」

(譯自讀者文摘一九四七年八月號)

# 文藝

## 立秋日作

高一涵

一葉飄零物候更。鴻來燕去客心驚。  
試嘗枯蠟知官味。欲與秋雲校宦情。  
唧唧蟲吟矜得意。疏疏蟬噪費虛聲。  
銀河入夜明如畫。獨為人間照甲兵。

### 洗

### 耳

前人

洗耳清流樂意濃。悠悠地議幾時公。  
獨行品重銜衡外。高士名慚蘆葦中。  
漫向風塵求駿足。枉從藪澤慕冥鴻。  
閒鷗穩卧兼葭國。秋水真波淡蕩胸。

京滬道中讀飲河集載一涵前輩老至詩益深故家喬木之感  
依韻率成幾忘身在江南也

冷廣

故家景物餘殘照。未老詩心更索然。  
落落半生頭似鐵。漫漫長夜夢如年。  
曲柳寄興歸吳晚。瀟安先生熱不因人恥躡前。  
世味太辛官味苦。暴風雨下盼歸田。

### 高

### 樓

前人

高樓連雲起。聳立天尺咫。燈彩耀五色。  
星月黯欲死。絲竹播新聲。神志鮮不癡。  
一擲百萬金。難為侍者齒。宵深車馬稀。

歌舞猶未已。可憐樓下多流亡。

踴臥飲泣官道旁。故園入秋成澤國。  
赤水泛濫勢正狂。一夕廢舍摧為墟。  
不分人畜淪為魚。求死不得走都市。  
奄奄將為飢神仔。風涼樓窗廉開處。  
蘭麝四溢迷如霧。消受人間無限春。  
嗚首時向窗外露。霖霖一聲驟約閉。  
叱令闔者驅立去。

# 中原紀行

卿汝楫

## 別內

問君又是幾時還，破碎中原行路難，眉上語和心上淚，風情無限向銅山。

## 抵徐

五省通衢古戰場，春風吹不暖寒霜。公門破曙新飛機。一樣塵沙蔽日黃。

## 登龍亭

鐵塔龍亭感再臨。兩湖連騎照愁明。為何風送胡塵靖。留得中州血更腥。

## 留贈汴中新聞界

烽塵莽莽蔽中原。竹簡春秋義尚存。我亦書生多感慨。高歌雲月拜湯陰。

## 鄭安道上

直向安陽去。三連烽火危。茫茫皆堡寨。處處伏戎機。國士今何在。昇平願已違。太行山色好。日暮陣雲垂。

## 謁湯陰岳王廟

熱血如潮入廟門。凜然聖地柏森森。當年宋社徒灰燼。天譴先生作國魂。

## 安陽看袁賊項城墓

七二傳疑塚。居然擬帝王。鋤奸懷蔡銜。罵賊感劉陽。洵美山河在。是誰姓氏香。鞭尸還有願。狂嘯笑金湯。

# 聚興誠銀行

南京支行

經營業務

銀行部

存款：利息優厚

放款：手續簡便

匯兌：迅速穩固

儲蓄部：各種儲蓄

分行遍設全國

地址：中山路二十八號

電話：二二三三

電報掛號：二四三

# 郵政儲金匯業局

政府設立：

機構最普遍之銀行

經營：儲金 匯兌 壽險 及銀行一切業務

竭誠服務社會！ 儘量便利公眾！

營業時間：自上午八時至下午八時

南京分局（星期日自上午八時至中午十二時）

服務電話：三二九八〇請隨時查詢

內政部登記證  
警字第一九七號  
中華民國十九年九月  
設立分行三十餘處  
第一類新聞紙江蘇郵政管理局執照

處餘十三行支分立設年九十國民

# 重慶商業銀行

(行銀慶重)：稱簡

本行以服務社會為宗旨  
經營商業銀行一切業務

存款利息優厚 匯兌迅速便利

南京分行地址：建康路二五二號  
電話：二二八四號

# 南京厚康錢莊

經營商業銀行一切業務

• 服務週到 • 辦事迅速 •

地址：中華路二三七號

電話：二一四七〇

電報掛號：三二六六

## 中國糧食工業公司

### 五豐麵粉廠

### 長機麵粉行

### 春製粉銷國

廠址：漢陽楊家河